Scene 2 DVD Transcript

UNIT THIRTEEN

Waka Kua tae atu tātou?

Are we there yet?

Māmā Kāore anō.

Not yet.

Haami Kei whea tātou?

Where are we?

Nui Kei Otaki.

We're at Otaki.

Waka Kua tae tonu tātou?

Are we nearly there yet?

Māmā Kāore anō. Anei he paku kai mā tātou.

Not yet. Here's a snack for us.

Waka Kei te pīrangi rare au.

I want lollies.

Māmā Kāore i te pai ngā rare.

Lollies aren't good (for you).

Waka Kei te pīrangi rare au Māmā.

I want lollies Mum.

Māmā E kai, e Waka.

Eat (these), Waka.

Haami Kei whea tātou?

Where are we?

Nui Kei Waikanae.

We're at Waikanae.

Waka Kei te hiakai au, Māmā.

I'm hungry, Mum.

Māmā Ānei he āporo.

Here's an apple.

Waka Kei te hia mimi au, Māmā.

I want to go to the toilet, Mum.

Nui and Haami Taihoa!

Hang on!

Scene 2 DVD Transcript

UNIT THIRTEEN

Māmā Me tū atu tātou ki Paraparaumu.

We'll stop at Paraparaumu.

Waka Kua tae atu tātou ki Paraparaumu?

Have we arrived at Paraparaumu?

Pāpā, Māmā, Nui, and Haami Āe!

Yes!

Māmā Kua tae atu tātou ki Paraparaumu. Me whakatā tātou.

We've arrived at Paraparaumu. Let's have a rest.